

东方闲情系列

严昌选
鲁忠注
编释

历代文化名人笔下的

风花雪月



方出版社

20 字登陸[新]

請 認 明 商 標

东方闲情系列

Dongfang Xianqing Xilie

历代文化名人笔下的

风花雪月

严昌 选编
鲁 芯 注释

南方出版社

[琼]新登字 05 号

责任编辑:袁 伟

东方闲情系列

Longfeng Xianqing Series

东方闲情系列

东方闲情系列

东方闲情系列

历代文化名人笔下的风花雪月

严 昌 选编

鲁 芯 注释

南方出版社出版发行

地址:海口市海府一横路 19 号华宇大厦 1201 室

邮编:570203 电话:(0898)5371546 传真:(0898)5371264

湖南广播电视报印刷厂印刷 新华书店经销

1999 年 1 月第 1 版 1999 年 1 月第 1 次印刷

开本:787×1092 1/32 印张:40 字数:800 千字

印数:1—5 000

ISBN 7-80609-772-4/G·551

定价(全 8 册):50.00 元

目 录

第一编 风

- 宋 玉
风赋/1
- 苏 轼
飓风赋/4
- 刘 基
松风阁记/7
- 张大复
秋暑/11
- 袁宏道
答梅客生/12
- 李流芳
游玉山小记/14 横塘/15
- 张明弼
避风岩记/16
- 张 潮
春风如酒/20

第二编 花

周敦颐

爱莲说/21

欧阳修

辨甘菊说/22 洛阳牡丹记/22

范成大

梅谱/22 范村菊谱序/29

钟 惺

夏梅说/31

陶望龄

养兰说/33

张大复

兰/35 牡丹/35 月季花/36 茶菊/36 别水仙花
说/37 千叶绿梅/38

李流芳

跋盆兰卷/40

金明俊

纪兰四则/42

曹之璜

西湖六桥桃评/46

朱鹤龄

西郊观桃花记/48 同里顾氏梅林记/50 檐园牡丹文
宴记/51

陈继儒

游桃花记/54

张 岱

金乳生草花/56 一尺雪/57 菊海/57

廖 燕

韵轩四梅记/59

孔尚任

傍范村寻梅记/60

郑板桥

兰/61

李 渔

梅/62 兰/63 蕙/65 水仙/65 金钱/67 菊/68
芭蕉/70

王士禛

松顶生兰/71

宋 荤

落菊辨/72

张 潮

梅令人高/74 花/74 花木亦知人伦/75

朱锡绶

花是美人后身/76

龚自珍

病梅馆记/77

第三编 雪

谢惠连

雪赋/79

刘义庆

兄妹咏雪/84

刘禹锡

为宗兆韦尹贺春雪表/85

苏轼

雪堂记/86

张 栻

南岳游山唱酬序/91

马之骏

游敬亭记/96

李流芳

江干积雪图/98

张大复

夜雪/99 雪夜/99 春雪/100 九月雪/100

钟 惺

《五看雪诗》引/102

张 岱

湖心亭看雪/103 龙山雪/104 冰雪能生物/104

高 濂

山窗听雪敲竹/106

周亮工

闽雪小引/107

王芑孙

紫云山房雅集图记/108

第四编 月

刘义庆

司马太傅叹月/110

谢希逸

月赋/111

苏轼

题合江楼/114 记承天寺夜游/114

张孝祥

观月记/116

沈 周

记雪月之观/118

张大复

捉月/120 月/120 淡月/121 济上看月记/121 月能
移世界/122 月夜/123

袁宏道

晚游六桥待月记/124

王叔承

游金焦两山记/125

陈星瑞

在天惟月/128

傅汝舟

寒月皎淡/129

李流芳

题孤山夜月图/130

吴伟业

陆子咏月诗题词/131

孔尚任

《琼花观看月》序/133

张潮

月下谈禅/135 玩月之法/135 月下之影/135

周亮工

月色满地/136

吴敏树

君山月夜泛舟记/137

查人漠

西湖夜泛/140

林纾

湖心泛月记/142

附录 作者简介/144

第一编 风

宋 玉

风 赋

楚襄王游于兰台之宫^①，宋玉景差侍^②。有风飒然而至^③，王乃披襟而当之曰^④：“快哉此风！寡人所与庶人共者邪？”宋玉对曰：“此独大王之风耳，庶人安得而共之？”王曰：“夫风者，天地之气，溥畅而至^⑤，不择贵贱高下而加焉。今子独以为寡人之风，岂有说乎？”宋玉对曰：“臣闻于师：枳句来巢^⑥，空穴来风。其所托者然，则风气殊焉^⑦。”

王曰：“夫风始安生哉？”宋玉对曰：“夫风生于地，起于青苹之末^⑧。侵淫溪谷，盛怒于土囊之口^⑨。缘泰山之阿^⑩，舞于松柏之下。飘忽 溯滂^⑪，激飏 嫖怒^⑫。眈眈雷声^⑬，回穴错迁^⑭。蹶石伐木^⑮，梢杀林莽^⑯。至其将衰也，被丽披离^⑰，冲孔动楗^⑱。眴焕粲烂^⑲。离散转移。故其清凉雄风，则飘举升降。乖凌高城，入于深宫。邸华叶而振气^⑳，徘徊于桂椒之间，翱翔于游水之上，将击芙蓉之精^㉑。猎蕙草，离秦衡^㉒。概新夷，被萸杨^㉓。回穴冲陵，萧条众芳^㉔。然后徜徉中庭，北上

玉堂^②。跻于罗帷，经于洞房^③。乃得为大王之风也。故其风中人状，直慄凄怵，清凉增欷^④。清清泠泠，愈病析酲^⑤。发明耳目，宁体便人^⑥。此所谓大王之雄风也。”

王曰：“善哉论事！夫庶人之风，岂可闻乎？”宋玉对曰：“夫庶人之风，翕然起于穷巷之间^⑦，堀堦扬尘^⑧。勃郁烦冤^⑨，冲孔袭门。动沙堦，吹死灰^⑩。骇溷浊，扬腐余^⑪。邪薄入瓮牖，至于室庐^⑫。故其风中人状，直慄溷郁邑，殴温致湿^⑬。中心惨怛，生病造热^⑭。中唇为胗，得目为蔑^⑮。啖醋嗽获，死生不卒^⑯。此所谓庶人之雌风也。”

〔注释〕 ①楚襄王：即楚顷襄王，战国后期楚国国君。公元前298—263年在位。兰台：宫苑名，旧址在今湖北省钟祥县。 ②景差：楚国辞赋作家，与宋玉齐名。 ③飒(sà)：风声。 ④披：敞开。当：迎受。 ⑤溷(pǔ)：普通。畅：畅通。 ⑥枳：树名。句：同“勾”。枳句：指枳树的树杈。 ⑦托：凭借。然：如此。殊：不同，异样。 ⑧青苹：大水萍。《尔雅》：“萍其大者曰苹。” ⑨侵淫：逐渐进入。土囊：大山洞。 ⑩缘：沿着。阿：山曲，山凹。 ⑪飘忽：迅速的样子。澎湃(píng pāng)：风击物之声。 ⑫激飏(yáng)：疾飞的样子。嫖(biāo)怒：如火焰般怒号。嫖：火势飞扬。 ⑬耿耿(hóng)：风声。耿耿雷声：比喻风声如雷声。 ⑭回穴：回旋。错迕：交错。 ⑮蹶：摇动。伐木：指吹断树木。 ⑯梢：击。林莽：树林深处。 ⑰被丽披离：形容风力不集中，向四处分散。 ⑱冲孔：冲出洞穴。榱(jiàn)：门闩。 ⑲胸(xuàn)焕：鲜明的样子。 ⑳邸：通“抵”，触。华叶：花叶。振：震动。气：此处指花的香气。 ㉑芙蓉：荷花。精：通“菁”，即花。 ㉒猎：掠过。蕙草：一种香草。离：历。这里也是掠过之意。秦衡：产于秦地的香木杜衡。 ㉓概：通“溉”，吹平。新夷：即辛夷，也就是“木兰”。萸(tí)：同“稊”，植物的嫩芽。萸杨：初生的杨树。 ㉔萧条众芳：使众多

香花香草凋谢冷落。②中庭:正中厅堂。玉堂:宫殿的美称。③跻:登,升。罗帷:丝织品制的帐幔。洞房:指内室。④直:特,但。慄凄:惨痛凄凉。怵(lín)慄:寒冷。增欷:抽咽声。⑤愈:病好,使病好。析醒(chéng):解除酒醉。析:解。醒:酒病。⑥发明耳目:使人耳聪目明。宁体更人:使人身体安宁。⑦翕然:风忽然刮起的样子。⑧堀(kū):冲起。堞(kè):尘土。⑨勃郁烦冤:风回旋的样子。⑩死灰:已熄灭的灰烬。⑪骇:此处作搅起解。溷浊:指污秽肮脏之物。溷(hùn):猪圈,厕所。浊:浑浊。腐余:剩余的腐烂东西。⑫邪:斜。薄:迫。邪薄:指风从旁侵入。瓮牖:瓮口大小的窗户。室庐:住房。⑬懣(duì)溷:烦浊的样子。郁邑:忧闷。殴:驱。殴温致湿:指这种风驱温湿气来,令人招致湿病。⑭惨怛(dá):忧劳,悲伤痛苦。造热:招致热病。⑮胗(zhēn):唇疮。蔑(miè):通“瞶(miè)”,眼病。⑯啖(dàn):吃。惜(zé):嚼。嗽:吮吸。获:通“噉(huò)”:大声叫唤。卒:终了。死生不卒:不死不活。

苏轼

飓风赋

《南越志》^①：熙安间多飓风^②。飓者，具四方之风也，尝以五六月发。未至时，鸡犬为之不鸣。又《岭表录》云^③：秋夏间有晕如虹者^④，谓之飓母，必有飘风^⑤。

仲秋之夕^⑥，客有叩门指云物而告予曰^⑦：“海气甚恶，非祲非祥^⑧。断霓饮海而北指，赤云夹日而南翔。此飓风之渐也^⑨，子盍备之^⑩！”语未卒，庭户肃然，槁叶蔌蔌^⑪。惊鸟疾呼，怖兽辟易^⑫。忽野马之决骤^⑬，矫退飞之六鹢^⑭。袭土囊而暴怒，掠众窍之叱吸^⑮。予乃入室而坐，敛衽变色^⑯。客曰：“未也，此飓之先驱尔。”少焉，排户破牖^⑰，殒瓦擗屋。礲击巨石^⑱，揉拔乔木。势翻渤澥^⑲，响振坤轴^⑳。疑屏翳之赫怒^㉑，执阳侯而将戮^㉒。鼓千尺之涛澜，襄百仞之陵谷^㉓。吞泥沙于一卷，落崩崖于再触。列万马而并骛^㉔，会千车而争逐。虎豹慑骇，鲸鲵犇蹙^㉕。类鉅鹿之战^㉖，殷声呼之动地^㉗；似昆阳之役^㉘，举百万于一覆。予亦为之股栗毛耸，索气侧足^㉙。夜拊榻而九徙^㉚，昼命龟而三卜^㉛。盖三日而后息也。父老来唁^㉜，酒浆罗列，劳来僮仆^㉝，惧定而说^㉞。理草木之既偃^㉟，辑轩檻之已折^㊱。补茅屋之罅漏^㊲，塞墙垣之隙缺^㊳。已而山林寂然，海波不兴，动者自止，鸣者自停。湛天宇之苍苍^㊴，流孤

月之茕茕。

忽悟且叹，莫知所营。呜呼，小大出于相形^④，忧喜因于相遇。昔之飘然者^⑤，若为巨耶？吹万不同，果足怖耶？蚁之缘也吹则坠^⑥，蚋之集也呵则举^⑦。夫嘘呵曾不能以振物，而施之二虫则甚惧。鹏水击而三千，抟扶摇而九万^⑧。彼视吾之惴栗^⑨，亦尔汝之相莞^⑩。均大块之噫气^⑪，奚巨细之足辨^⑫？陋耳目之不广^⑬，为外物之所变^⑭。且夫万象起灭^⑮，众怪耀眩，求仿佛于过耳，视空中之飞电。则向之所谓可惧者^⑯，实耶虚耶？惜吾知之晚也。

〔注释〕 ①《南越志》：志书名，记载百越（今广东、广西之地）之事的地方志。 ②熙安：古县名，治所在今广州市西北。南朝宋文帝时置，南朝梁废。 ③《岭表录》：全称《岭表录异》，唐代刘恂撰，专述岭南物产、风土。是记载粤东地理风俗最早的著作。 ④晕(yùn)：日月周围的光圈。 ⑤飘风：旋风，就是飓风。 ⑥仲秋：秋季的第二个月。农历八月。 ⑦云物：日旁云气的颜色。古人凭以观测吉凶水旱。 ⑧侵(jīn)：阴阳二气相侵所形成的征象不祥的云气。非侵非祥，重点在非祥。 ⑨渐：事物发展的开端。 ⑩盍：何不。 ⑪蔌蔌(sù)：象声词。此指风吹树叶的响声。 ⑫辟易：避开，退避。 ⑬决(xuè)骤：骤然急起。决：急起的样子。 ⑭矫：高举。鹵：古籍中的鸟名，大而能高飞。 ⑮土囊、众窍：皆指洞穴。 ⑯敛衽：收缩衣襟。这里是形容惊恐的样子。 ⑰牖(yǒu)：窗。 ⑱礚(léi)：通擂。礚击：撞击。 ⑲渤澥：即渤海。 ⑳坤轴：即地轴。坤：八卦之一，象征地。㉑屏翳：神名。说法不一，一说为雷神。赫怒：勃然震怒。㉒阳侯：古代传说中的波涛之神。㉓襄：冲上。陵：大土山。谷：两山之间的夹道或流水道。㉔并骛(wù)：并驰。这里形容飓风之来，如万马急速地并驰。㉕鲸鲵𩚑蹙：鲸鲵：即鲸。雄鲸为鲵。𩚑：奔的异体字。蹙：局促不安。

④惊蹙:形容惶惧地奔逃。 ⑤钜鹿之战:秦末项羽引军渡河,破釜沉舟,大战于钜鹿,一举歼灭秦军主力。钜鹿:今河北省钜鹿县。 ⑥殷声:大声。 ⑦昆阳之役:西汉末年,汉光武帝刘秀大破王莽军数十万于昆阳。昆阳:今为河南叶县地。 ⑧索气侧足:索气:即泄气。索:离散。侧足:形容因畏惧而不敢正立的样子。 ⑨拊榻而九徙:拍打着床多次地挪动。形容坐卧不安的样子。九:泛指多。 ⑩昼命龟而三卜:天明用龟甲多次占卜。三:泛指多。 ⑪唁:慰问遭难者。古代吊死曰吊,吊生曰唁。 ⑫劳(lào)来:劝勉,慰劳。 ⑬说(yuè):通“悦”。 ⑭偃:倒伏。 ⑮辑轩檻之已折:修理已经折断的门窗。辑,通“缉”,连缀,这里指修缮。轩檻:泛指门窗。 ⑯罅(xià):原指瓦器的裂缝,引申为缝隙。 ⑰隕(tuī):坠落。 ⑱苍苍:深青色。 ⑲小大出于相形:小与大是从比较中产生的。 ⑳昔之飘然者:指未停息前的飓风。 ㉑蚁之缘:指蚂蚁缘物而行。缘:循,沿,绕。 ㉒蚋(ruì):牛虻类昆虫。举:这里是飞的意思。 ㉓“鹏水击而三千”二句:见于《庄子·逍遥游》:“鹏之徙于南冥也,水击三千里,抟扶摇而上者九万里。”鹏:传说中的巨鸟。抟(tuán):回旋上升。扶摇:一种从地而上升的暴风名,又名飙。 ㉔惴栗(zhuì lì):由于恐惧而战栗。 ㉕莞(wǎn):微笑的样子。 ㉖均大块之噫气:都是大自然的呼息之气。大块:大地。一说指大自然。噫气:呼气,嘘气。 ㉗奚:何。 ㉘耳目之不广:见闻不少。 ㉙为外物之所变:受外物牵制而变态。外物:指主体之外的客观事物。 ㉚万象:宇宙间的一切事物或现象。 ㉛向之所谓可惧者:指先前使自己惧怕的飓风。

刘 基

松风阁记^①

雨、风、露、雷，皆出乎天^②。雨、露有形，物待以滋^③。雷无形而有声，惟风亦然。

风不能自为声，附于物而有声，非若雷之怒号，訇磕于虚无之中也^④。惟其附于物而为声，故其声一随于物^⑤；大小清浊，可喜可愕，悉随其物之形而生焉。土石质颢^⑥，虽附之不能为声；谷虚而大，其声雄以厉^⑦；水荡而柔^⑧，其声汹以飏^⑨。皆不得其中和^⑩。使人骇胆而惊心。故独于草木为宜。

而草木之中，叶之大者，其声窒；叶之槁者^⑪，其声悲；叶之弱者，其声懦而不扬^⑫。是故宜于风者莫如松。

盖松之为物，干挺而枝樛^⑬，叶细而条长，离奇而峩嵬^⑭，潇洒而扶疏^⑮，髣髴而玲珑^⑯。故风之过之^⑰，不壅不激^⑱，疏通畅达，有自然之音；故听之可以解烦黷^⑲，涤昏秽^⑳，旷神怡情^㉑，恬淡寂寥^㉒，逍遥太空^㉓与造化游^㉔，宜乎适意山林之士，乐之而不能违也。

金鸡之峰，有三松焉，不知其几百年矣。微风拂之，声如

暗泉飒飒走石濑^⑫；稍大，则如奏雅乐^⑬；其大风至，则如扬波涛，又如振鼓，隐隐有节奏。

方舟上人为阁其下^⑭，而名之曰松风之阁。予尝过而止之，洋洋乎若将留而忘归焉^⑮。盖虽在山林，而去人不远。夏不苦暑^⑯，冬不酷寒^⑰，观于松可以适吾目^⑱，听于松可以适吾耳，偃蹇而优游^⑲，逍遥而相羊^⑳，无外物以汨其心^㉑，可以喜乐，可以永日^㉒，又何必濯颖水而以为高^㉓，登首阳而以为清也哉^㉔？

予，四方之寓人也^㉕，行止无所定^㉖，而于是阁不能忘情^㉗，故将与上人别而书此以为之记。时至正十五年七月九日也^㉘。

【注释】 ①松风阁：在今浙江绍兴会稽山上。 ②出乎：出于。

③待以滋：等待（雨露）来生长。 ④訇（hōng）磕：大声。 ⑤一随于物：完全决定于所附的物体。 ⑥夤蜃（xì bì）：又作“蜃夤”，蜃龟的别名，是一种爬行动物，石碑的托座常雕成夤蜃的形状，取其力大能负重的意思。这里指石碑下作为托座的夤蜃。 ⑦雄以厉：雄壮而猛烈。

⑧荡而柔：摇动不定而柔和。 ⑨涵以飏（huī）：波浪翻滚撞击而发出的声音。 ⑩中和：刚柔适度。 ⑪槁：枯。 ⑫懦而不扬：软弱而不高昂。 ⑬干挺而枝樛（jiū）：树干挺直而树枝向下弯曲。 ⑭离奇而崑崙（lóng zōng）：树枝曲折而神态高昂。 ⑮潇洒而扶疏：风度潇洒而枝叶舒展。 ⑯鬖鬖（sāng suō）而玲珑：针叶蓬松而活泼可爱。 ⑰风之过之：风吹过松树的时候。 ⑱壅：阻塞。激：冲击。 ⑲烦黷：烦闷污浊。 ⑳漆昏秽：洗去黑暗和肮脏。 ㉑旷神怡情：使心境开阔，心情愉快。 ㉒恬淡：清静。 ㉓逍遥太空：在天空中自由往来。 ㉔造化：指天地、自然界。 ㉕暗泉：伏流，地下的水流。飒飒：形容水声。 ㉖濑（lài）：沙石上流过的急水。 ㉗雅乐：古代帝王祭祀天地、祖先及朝